



ST595E - C183a



Fabriqué en Chine

Made in China

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

## FRANÇAIS

**Attention !** Prenez soin d'éviter tout contact direct entre la surface chaude de l'appareil et la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.

- Avant de procéder au coiffage, libérez le réservoir d'eau en appuyant sur le bouton **☾** sur le dessus de l'appareil.
- Ouvrez avec précaution le bouchon en caoutchouc et remplissez le réservoir d'eau distillée à l'aide de la pipette fournie.
- Vérifiez que le réservoir est bien fermé et correctement positionné sur l'appareil.
- Vérifiez que l'extérieur du réservoir et de l'appareil est complètement sec. Si vous devez remplir le réservoir une deuxième fois, débrazchez l'appareil et replacez le réservoir immédiatement après l'avoir rempli.

**AVERTISSEMENT !** Ne touchez pas les plaques chauffantes ou les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.
• Assurez-vous d'avoir les cheveux secs, peignés et exempts de tout nœud. Séparez la chevelure en mèches prétes à être coiffées.
• Appuyez sur le bouton **☼** pour allumer l'appareil. Celui-ci se mettra automatiquement à chauffer.
• Pour sélectionner le réglage de température qui convient à vos cheveux, appuyez sur le bouton **← +** ou **←** pour choisir la température souhaitée. La diode témoin clignotera jusqu'à ce que la température sélectionnée soit atteinte. Une fois la température atteinte, la diode témoin reste allumée.
• Il y a deux réglages de vapeur au choix : faible et fort. Pour choisir le débit de vapeur faible, appuyez sur le bouton **☼**. Pour choisir la première diode témoin reste allumée, pressez les plaques et l'appareil diffusera la vapeur. Pour sélectionner le débit de vapeur fort, il suffit d'appuyer à nouveau sur le bouton **☼**. Lorsque la deuxième diode témoin reste allumée, pressez les plaques et l'appareil diffusera la vapeur.

**Remarque :** L'appareil ne diffuse de la vapeur que lorsque les diodes témoin restent allumées et que les plaques sont pressées.
**AVERTISSEMENT !** Évitez de diriger la vapeur vers le visage et le cou.
**Remarque :** L'appareil peut être utilisé sans la fonction vapeur. Pour désactiver la fonction vapeur, appuyez une troisième fois sur le bouton **☼** et la diode témoin s'éteindra.

**IMPORTANT :** Lorsque le lisseur est allumé depuis 5 secondes, les boutons de réglage de la température se verrouillent automatiquement. Pour déverrouiller le réglage et choisir la température désirée, maintenez le bouton **← +** ou **←** ou **☼** enfoncé durant 2 secondes.

**Important !** Si aucun vapeur ne sort de l'appareil, il est possible que celui-ci soit en mode veille. Ouvrez ou fermez les plaques pour réactiver la fonction vapeur et assurez-vous que la fonction vapeur est sélectionnée. Sinon, il se peut que le réservoir d'eau soit vide et doive être rempli.

- Placez une mèche de cheveux entre les plaques de lissage, près des racines.
- Maintenez fermement la mèche entre les plaques de lissage et faites glisser l'appareil sur la longueur des cheveux, de la racine jusqu'à la pointe.
- Répétez l'opération pour chaque mèche.
- Laissez les cheveux refroidir avant de les peigner.

- Après utilisation, appuyez sur le bouton **☼** et maintenez-le pour éteindre l'appareil et débrazchez-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

## Réglages de température

Si vous avez des cheveux fins, délicats, colorés ou décolorés, privilégiez les réglages de température plus faibles. Si vos cheveux sont plus épais, utilisez les réglages de température plus forts. Il est recommandé de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte en fonction du type de cheveu. Commencez par le réglage le plus faible, puis augmentez la température jusqu'à obtention du résultat souhaité.

Il y a 5 réglages de température au choix : 170°C, 180°C, 190°C, 200°C et 210°C.

**Peigne de lissage**  
**AVERTISSEMENT !** Assurez-vous que l'appareil est froid avant d'insérer ou de retirer les peignes de lissage.

- Glissez le peigne de lissage dans la rainure, le long des plaques de lissage, avec les picots vers le haut.
- Poussez le peigne de lissage vers l'intérieur de l'appareil, jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
- Pour retirer le peigne de lissage, il suffit de le faire coulisser vers l'extérieur.

## Extinction automatique

Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 60 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit de presser le bouton **☼** pour le rallumer.

## Enveloppe de protection thermique

L'appareil est fourni avec une enveloppe de protection thermique à utiliser pendant et après le coiffage. En cours d'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même quand vous utilisez l'enveloppe de protection thermique. Étirez et débrazchez l'appareil après utilisation. Enroulez immédiatement l'appareil dans l'enveloppe de protection thermique fournie et laissez-le refroidir complètement avant de le ranger. Gardez-le hors de portée des enfants, car il restera très chaud pendant plusieurs minutes.

## RANGEMENT ET ENTRETIEN

Pour garder votre appareil dans des conditions optimales, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

- Veillez à vider le réservoir d'eau après chaque utilisation.
- Utilisez de préférence de l'eau distillée pour remplir le réservoir. A défaut, prenez soin de détartre l'appareil périodiquement.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil. Répliez-le plutôt sur le côté de l'appareil, en boucles lâches.
- N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débrazchez toujours l'appareil après utilisation.

**AVERTISSEMENT !** Ne touchez pas les plaques chauffantes ou les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.
• Assurez-vous d'avoir les cheveux secs, peignés et exempts de tout nœud. Séparez la chevelure en mèches prétes à être coiffées.
• Appuyez sur le bouton **☼** pour allumer l'appareil. Celui-ci se mettra automatiquement à chauffer.
• Pour sélectionner le réglage de température qui convient à vos cheveux, appuyez sur le bouton **← +** ou **←** pour choisir la température souhaitée. La diode témoin clignotera jusqu'à ce que la température sélectionnée soit atteinte. Une fois la température atteinte, la diode témoin reste allumée.
• Il y a deux réglages de vapeur au choix : faible et fort. Pour choisir le débit de vapeur faible, appuyez sur le bouton **☼**. Pour choisir la première diode témoin reste allumée, pressez les plaques et l'appareil diffusera la vapeur. Pour sélectionner le débit de vapeur fort, il suffit d'appuyer à nouveau sur le bouton **☼**. Lorsque la deuxième diode témoin reste allumée, pressez les plaques et l'appareil diffusera la vapeur.

**Remarque :** L'appareil ne diffuse de la vapeur que lorsque les diodes témoin restent allumées et que les plaques sont pressées.

**AVERTISSEMENT !** Évitez de diriger la vapeur vers le visage et le cou.
**Remarque :** L'appareil peut être utilisé sans la fonction vapeur. Pour désactiver la fonction vapeur, appuyez une troisième fois sur le bouton **☼** et la diode témoin s'éteindra.

**IMPORTANT :** Lorsque le lisseur est allumé depuis 5 secondes, les boutons de réglage de la température se verrouillent automatiquement. Pour déverrouiller le réglage et choisir la température désirée, maintenez le bouton **← +** ou **←** ou **☼** enfoncé durant 2 secondes.

**Important !** Si aucun vapeur ne sort de l'appareil, il est possible que celui-ci soit en mode veille. Ouvrez ou fermez les plaques pour réactiver la fonction vapeur et assurez-vous que la fonction vapeur est sélectionnée. Sinon, il se peut que le réservoir d'eau soit vide et doive être rempli.

- Placez une mèche de cheveux entre les plaques de lissage, près des racines.
- Maintenez fermement la mèche entre les plaques de lissage et faites glisser l'appareil sur la longueur des cheveux, de la racine jusqu'à la pointe.
- Répétez l'opération pour chaque mèche.
- Laissez les cheveux refroidir avant de les peigner.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton **☼** et maintenez-le pour éteindre l'appareil et débrazchez-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

## ENGLISH

**Warning!** Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.
• Before styling, release the water tank by pressing the button marked **☾** on top of the appliance.
• Carefully open the rubber cap and use the dropper provided to fill the water tank with distilled water.
• The water tank must be properly closed and checked that it is locked securely into place.
• Check that the outside of the water tank and appliance are completely dry. If you need to refill the water tank a second time, unplug the appliance and reinstall the water tank immediately after you have refilled it.
• Verify the outside of the water tank and appliance are completely dry. If you need to refill the water tank a second time, unplug the appliance and reinstall the water tank immediately after you have refilled it.
• Verify the outside of the water tank and appliance are completely dry. If you need to refill the water tank a second time, unplug the appliance and reinstall the water tank immediately after you have refilled it.
• Check that the outside of the water tank and appliance are completely dry. If you need to refill the water tank a second time, unplug the appliance and reinstall the water tank immediately after you have refilled it.

**WARNING!** Do not touch the hot plates or metal parts of the appliance whilst hot.
• Ensure hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.
• Press the button marked **☼** to turn the appliance on. The appliance will automatically start heating up.
• To select a heat setting suitable for your hair type, press the **← +** or **←** buttons until the desired heat setting is selected. The LED indicator light will flash until the selected temperature has been reached. Once the temperature has been reached, the LED light will remain solid in colour.

- There are 2 steam settings to choose from; low and high. To activate the steam technology on the low setting, press the button marked **☼**. The first LED light will light up, close the plates and steam will start emitting from the appliance. To select the high steam setting simply press the **☼** button again, the second LED light will light up, close the plates and steam will start emitting from the appliance.
- Please note:** The steam will only emit from the appliance when the LED lights are solid and the plates are closed.
- Please note:** The appliance can be used without the steam function. To unselect the steam function press the **☼** button for a third time and the LED light will turn off.
- IMPORTANT:** After 5 seconds of the straightener being turned on, the temperature buttons will automatically lock. To adjust the settings, hold down the **←** or **←** or **☼** button for 2 seconds, this will deactivate the lock mode and allow the settings to be changed.
- WARNING!** Avoid directing steam toward face and neck.
- Important!** If no steam is released from the appliance, it may have switched to standby mode. Open or close the plates to reactivate the steam technology and check the steam function has been selected. Alternatively, the water tank may be empty and needs to be refilled.
- Place a section of hair between the straightening plates, close to the roots.
  - Hold the hair firmly between the straightening plates and slide down the length of the hair from root to tip.
  - Repeat for each section of hair.
  - Allow the hair to cool before combing through.
- After use, press the **☼** button to switch off, unplug the appliance and place the heat resistant silicone plate guard over the straightening plates in a closed position.
- Allow the appliance to cool before storing away.

**Heat Settings**
If/you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings.
It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until the desired result is achieved.
There are 5 heat settings to select from; 170°C, 180°C, 190°C, 200°C and 210°C.

### Straightening Comb Attachment

**WARNING!** Make sure the appliance is cool before inserting or removing the straightening comb attachments.
• Insert the edge of the straightening comb attachment into the groove by the side of the straightener plate with the bristles facing upwards.

- Slide the comb towards the opposite end of the appliance until it fits in to place.
- To remove the straightening comb attachment, simply slide it away from the appliance.

**Auto Shut Off**
This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 60 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press the **☼** button to turn the power on again.

**Heat Protection Wrap**
This appliance comes with a heat protection wrap for use during and after styling. During use, do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat wrap provided. After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat wrap provided and allow to fully cool down before storing away. Continue to keep out of reach of children as it will remain hot for several minutes.

### CARE & MAINTENANCE

To help keep your appliance in the best possible condition, follow the steps below.
• Ensure that the water tank is emptied after every use.
• It is best to use distilled water to fill the water tank. Where that is not possible, ensure the appliance is descaled regularly.
• Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
• Do not use the appliance at a stretch from the power point.

**REINIGUNG & PFLEGE**
Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:
• Leeren Sie nach jedem Gebrauch den Wassertank.
• Befüllen Sie den Tank am besten mit destilliertem Wasser. Sollte dies nicht möglich sein, dann muss das Gerät regelmäßig entkalkt werden.
• Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.
• Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkaabel.
• Ziehen Sie Gebrauch immer den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

## ENGLISH

**Warning!** Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.
• Before styling, release the water tank by pressing the button marked **☾** on top of the appliance.
• Carefully open the rubber cap and use the dropper provided to fill the water tank with distilled water.
• The water tank must be properly closed and checked that it is locked securely into place.
• Check that the outside of the water tank and appliance are completely dry. If you need to refill the water tank a second time, unplug the appliance and reinstall the water tank immediately after you have refilled it.
• Verify the outside of the water tank and appliance are completely dry. If you need to refill the water tank a second time, unplug the appliance and reinstall the water tank immediately after you have refilled it.
• Check that the outside of the water tank and appliance are completely dry. If you need to refill the water tank a second time, unplug the appliance and reinstall the water tank immediately after you have refilled it.

**WARNING!** Do not touch the hot plates or metal parts of the appliance whilst hot.
• Ensure hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.
• Press the button marked **☼** to turn the appliance on. The appliance will automatically start heating up.
• To select a heat setting suitable for your hair type, press the **← +** or **←** buttons until the desired heat setting is selected. The LED indicator light will flash until the selected temperature has been reached. Once the temperature has been reached, the LED light will remain solid in colour.

- There are 2 steam settings to choose from; low and high. To activate the steam technology on the low setting, press the button marked **☼**. The first LED light will light up, close the plates and steam will start emitting from the appliance. To select the high steam setting simply press the **☼** button again, the second LED light will light up, close the plates and steam will start emitting from the appliance.
- Please note:** The steam will only emit from the appliance when the LED lights are solid and the plates are closed.
- Please note:** The appliance can be used without the steam function. To unselect the steam function press the **☼** button for a third time and the LED light will turn off.
- IMPORTANT:** After 5 seconds of the straightener being turned on, the temperature buttons will automatically lock. To adjust the settings, hold down the **←** or **←** or **☼** button for 2 seconds, this will deactivate the lock mode and allow the settings to be changed.
- WARNING!** Avoid directing steam toward face and neck.
- Important!** If no steam is released from the appliance, it may have switched to standby mode. Open or close the plates to reactivate the steam technology and check the steam function has been selected. Alternatively, the water tank may be empty and needs to be refilled.
- Place a section of hair between the straightening plates, close to the roots.
  - Hold the hair firmly between the straightening plates and slide down the length of the hair from root to tip.
  - Repeat for each section of hair.
  - Allow the hair to cool before combing through.
- After use, press the **☼** button to switch off, unplug the appliance and place the heat resistant silicone plate guard over the straightening plates in a closed position.
- Allow the appliance to cool before storing away.

**Heat Settings**
If/you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings.
It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until the desired result is achieved.
There are 5 heat settings to select from; 170°C, 180°C, 190°C, 200°C and 210°C.

**WARNING!** Make sure the appliance is cool before inserting or removing the straightening comb attachments.
• Insert the edge of the straightening comb attachment into the groove by the side of the straightener plate with the bristles facing upwards.

- Slide the comb towards the opposite end of the appliance until it fits in to place.
- To remove the straightening comb attachment, simply slide it away from the appliance.

**Auto Shut Off**
This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 60 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press the **☼** button to turn the power on again.

**Heat Protection Wrap**
This appliance comes with a heat protection wrap for use during and after styling. During use, do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat wrap provided. After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat wrap provided and allow to fully cool down before storing away. Continue to keep out of reach of children as it will remain hot for several minutes.

**CARE & MAINTENANCE**
To help keep your appliance in the best possible condition, follow the steps below.
• Ensure that the water tank is emptied after every use.
• It is best to use distilled water to fill the water tank. Where that is not possible, ensure the appliance is descaled regularly.
• Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
• Do not use the appliance at a stretch from the power point.

**REINIGUNG & PFLEGE**
Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:
• Leeren Sie nach jedem Gebrauch den Wassertank.
• Befüllen Sie den Tank am besten mit destilliertem Wasser. Sollte dies nicht möglich sein, dann muss das Gerät regelmäßig entkalkt werden.
• Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.
• Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkaabel.
• Ziehen Sie Gebrauch immer den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

## DEUTSCH

**Lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise.**

**ACHTUNG!** Achten Sie darauf, dass die heiße Oberfläche des Gerätes nicht direkt mit der Haut, insbesondere den Augen, Ohren, Gesicht und Hals in Berührung kommt.

• Vor dem Stylen die mit **☾** markierte Taste auf der Oberseite des Geräts drücken und den Wassertank abnehmen.

- Vorsichtig die Gummikappe öffnen und die beiliegende Pipette verwenden, um den Tank mit destilliertem Wasser zu füllen.
- Danach den Wassertank wieder am Gerät anbringen und prüfen, ob er gut befestigt ist.

- Nachmalis überprüfen, ob die Außenseite des Wassertanks und des Geräts vollständig trocken sind. Wenn der Wassertank ein zweites Mal aufgefüllt werden muss, den Netzstecker ziehen und den Wassertank sofort nach dem Auffüllen wieder einsetzen.
- ACHTUNG!** Die Heizplatten oder Metallteile des Gerätes nicht berühren, während sie noch heiß sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken ist und kämmen Sie es gut durch, um es zu entwirren. Bereiten Sie das Haar auf das Stylen vor, indem Sie es in Abschnitte aufteilen.
- Die mit **☼** gekennzeichnete Taste drücken, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät beginnt automatisch mit dem Aufheizen.
- Um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperatur einzustellen, drücken Sie die Tasten **← +** oder **←**, bis die gewünschte Temperatureinstellung angewählt ist. Die LED-Anzeigeleuchte blinkt, bis die gewählte Temperatur erreicht ist. Sobald die Temperatur erreicht ist, leuchtet die LED ununterbrochen.
- Es stehen 2 Dampfeinstellungen zur Auswahl: niedrig und hoch. Um die Dampftechnologie auf der niedrigen Einstellung zu aktivieren, drücken Sie die mit **☼** markierte Taste. Das erste LED-Licht leuchtet auf und die Platten schließen sich.
- Nach dem Gebrauch die **☼**-Taste gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten, den Netzstecker ziehen und den Plattenschutz aus Silikon auf den geschlossenen Glättplatten befestigen.
- Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.

**Anmerkung:** Das Gerät gibt nur Dampf ab, wenn die LEDs ununterbrochen leuchten und die Platten geschlossen sind.

**ACHTUNG!** Lassen Sie den Dampf nie direkt in Richtung Gesicht oder Hals austreten.

**Anmerkung:** Das Gerät kann auch ohne die Dampf Funktion verwendet werden. Um die Auswahl der Dampf Funktion aufzuheben, drücken Sie ein drittes Mal die **☼**-Taste, und die LED erlischt.
**WICHTIG:** 5 Sekunden nach dem Einschalten des Haarlärters werden die Tasten automatisch gesperrt. Falls Sie die Einstellungen ändern möchten, halten Sie das Symbol **← +** oder **←** oder **☼** 2 Sekunden lang gedrückt, um die Sperfunktion auszuschalten und die Einstellungen zu ändern.

**Wichtig!** Sollte kein Dampf aus dem Gerät austreten, befindet es sich vielleicht im Standby-Modus. Öffnen oder schließen Sie die Platten, um die Dampftechnologie zu reaktivieren und überprüfen Sie, ob die Dampf Funktion eingestellt ist. Möglicherweise ist aber auch der Wassertank leer und muss aufgefüllt werden.

- Legen Sie eine Haarsträhne nahe am Haaransatz zwischen die Glättplatten.
- Halten Sie die Strähne zwischen den Glättplatten fest und lassen Sie das Gerät vom Haaransatz bis zu den Spitzen am Haar entlanggleiten.
- Diesen Vorgang für jede Haarsträhne wiederholen.
- Lassen Sie das Haar abkühlen, bevor Sie es durchkämmen.
- Nach dem Gebrauch die **☼**-Taste gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten, den Netzstecker ziehen und den Plattenschutz aus Silikon auf den geschlossenen Glättplatten befestigen.
- Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.

**Temperatureinstellungen**
Für empfindliche, feine, gebleichte oder kolorierte Haar sollten Sie eine niedrige Temperaturstufe wählen. Für dickeres Haar können Sie eine der höheren Temperaturstufen wählen.

Es ist ratsam, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die richtige Temperatur für den jeweiligen Haartyp verwendet wird. Mit der niedrigsten Einstellung beginnen und danach die Temperatur erhöhen, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.

Es stehen 5 Temperaturstufen zur Auswahl: 170°C, 180°C, 190°C, 200°C und 210°C.

### Glättkammaufsatz

**ACHTUNG!** Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie die Glättkammaufsätze anbringen.
• Stecken Sie die Kante des Glättkammaufsatzes mit den Borsten nach oben in die Rille an der Seite der Glättplatte.
• Schieben Sie den Kamm von vorne nach hinten auf die Glättplatte, bis er richtig positioniert ist.
• Ziehen Sie den Glättkammaufsatz einfach wieder vom Gerät ab, um ihn zu entfernen.

**Automatische Abschaltfunktion**
Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion für zusätzliche Sicherheit. Wenn das Gerät länger als 60 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, drücken Sie einfach die Taste **☼**, um es wieder einzuschalten.

### Hitzeschutzhülle

Diesem Gerät liegt eine Hitzeschutzhülle für den Einsatz während und nach dem Stylen bei. Legen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf eine hitzeempfindliche Oberfläche, auch dann nicht, wenn Sie die mitgelieferte Hitzeschutzhülle verwenden. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und das Gerät sofort im Hitzeschutzhülle einwickeln. Legen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es wegäumen. Halten Sie es weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern, da es noch einige Minuten lang heiß bleibt.

**REINIGUNG & PFLEGE**
Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:
• Leeren Sie nach jedem Gebrauch den Wassertank.
• Befüllen Sie den Tank am besten mit destilliertem Wasser. Sollte dies nicht möglich sein, dann muss das Gerät regelmäßig entkalkt werden.
• Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.
• Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkaabel.
• Ziehen Sie Gebrauch immer den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

### VERZORGUNG & ONDERHOUD

Voel onderstaande stappen om uw apparaat in optimale conditie te houden:
• Gooi het waterreservoir leeg na elk gebruik.
• Gebruik bij voorkeur gedestilleerd water om het waterreservoir te vullen. Mocht dat niet mogelijk zijn, ontkalk het apparaat dan regelmatig.
• Wikkel het apparaat niet met een strakstaand snoer.
• Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.

## NEDERLANDS

**Lees eerst de veiligheidsinstructies.**

**Waarschuwing!** Zorg dat het hete oppervlak van het apparaat niet in direct contact komt met de huid, met name de ogen, de oren, het gezicht en de nek.

- Haal voordat u het haar gaat stylen, eerst het waterreservoir los door de **☾** knop in te drukken bovenop het apparaat.
- Open voorzichtig het rubber dopje en gebruik de meegeleverde druppelaar om het waterreservoir te vullen met gedestilleerd water.
- Plaats het waterreservoir terug op het apparaat en controleer of hij goed geplaatst is.
- Controleer of de buitenkant van het waterreservoir en het apparaat zelf helemaal droog zijn. Wilt u het daarna nogmaals bijvullen, haal dan eerst de stekker uit het stopcontact en plaats het waterreservoir na het bijvullen weer terug.

**WAARSCHUWING!** Raak de hete platen of metalen delen van het apparaat niet aan zolang deze nog heet zijn.
• Zorg dat het haar droog is en kitvrij is doorgekamd. Verdeel het haar in plukken om het te stylen.

- Druk op de **☼** knop om het apparaat aan te zetten. Het apparaat zal automatisch gaan opwarmen.

- Om een warmtestand te kiezen die geschikt is voor uw haartype, drukt u op de **←** of **←** knop tot dat de gewenste warmtestand is geselecteerd. Het LED-controlelampje zal knipperen totdat de ingestelde temperatuur is bereikt. Zodra deze temperatuur is bereikt, zal het LED-lampje blijven branden.
- U kunt kiezen uit 2 toestanden: laag en hoog. Om de stoomtechnologie in de lage stand te activeren, drukt u op de knop met de aanduiding **☼**. Het eerste LED-lampje zal gaan branden. Zodra u de platen sluit, zal er stoom uit het apparaat komen. Om de hoog stoomstand te selecteren, drukt u nogmaals op de **☼** knop waarna het tweede LED-lampje zal gaan branden. Zodra u de platen sluit zal er stoom uit het apparaat komen.
- Let op:** Er komt alleen stoom uit het apparaat als de LED-lampjes onafgebroken branden en de platen gesloten zijn.

**WAARSCHUWING!** Richt de stoom niet op het gezicht en de Hals.
**Lees nu:** Het apparaat kan ook worden gebruikt zonder de stoomfunctie. Om de stoomfunctie uit te schakelen, drukt u voor de derde keer op de **☼** knop. Het LED-lampje zal dan uitgaan.

**BELANGRIJK:** 5 seconden nadat de styler is aangezet, zullen de temperatuurinstellingknoppen automatisch blokkeren. Om de instellingen te veranderen, het **←** of **←** of het **☼** 2 seconden lang ingedrukt houden. Het apparaat wordt dan ontgrendeld en de instellingen kunnen worden aangepast.
**Belangrijk!** Als er geen stoom uit het apparaat komt, is het mogelijk dat het apparaat is overgeschakeld naar de stand-by-modus. Open of sluit de platen om de stoomtechnologie opnieuw te activeren en controleer of de stoomfunctie is geselecteerd. Het kan ook zijn dat het waterreservoir leeg is en moet worden bijgevuld.

- Plaats een haarlok tussen de platen, dicht bij de haaraanzet.
- Klem het haar stevig vast tussen de platen en glijd omlaag langs het haar, van de haaraanzet tot de punten.
- Herhaal dit voor elke haarlok.
- Laat het haar eerst afkoelen voordat u het gaat doorkammen.
- Houd na gebruik de **☼**-knop ingedrukt om het apparaat uit te schakelen. Haal vervolgens de stekker uit het stopcontact en plaats de hittebestendige siliconenbeschermerv over de gesloten platen.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u hem opbergt.

**Warmte-instellingen**
Gebruik bij broos, fijn, gebleekt of gekleurd haar, de lagere warmtestanden. Gebruik voor dikker haar de hogere warmtestanden. Test van tevoren welke temperatuur geschikt is voor uw haartype. Begin met de laagste stand en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat bereikt is.

U kunt kiezen uit 5 warmtestanden: 170°C, 180°C, 190°C, 200°C en 210°C.

**Opzet-steilkam**  
**WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat het apparaat afgekoeld is voordat u de opzetkammen plaats of verwijderd.
• Plaats de rand van de steilkam in de groef aan de zijkant van de plaat met de tandjes naar boven gericht.
• Schuif de kam naar het andere uiteinde van het apparaat totdat deze op zijn plaats zit.
• Om de steilkam weer te verwijderen, schuift u deze weer van het apparaat af.

**Automatische uitschakeling**
Dit apparaat is voorzien van een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat langer dan 60 minuten achter elkaar aan staat, schakelt hij automatisch uit. Wanneer u het apparaat langer wilt blijven gebruiken, kunt u op de **☼** knop drukken om hem weer aan te zetten.

**Automatische uitschakeling**
Dit apparaat is voorzien van een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat langer dan 60 minuten achter elkaar aan staat, schakelt hij automatisch uit. Wanneer u het apparaat langer wilt blijven gebruiken, kunt u op de **☼** knop drukken om hem weer aan te zetten.

**Hittebestendig wikkelmatje**
Dit apparaat wordt geleverd met een warmtebestendig matje voor gebruik tijdens en na het stylen. Plaats dit apparaat tijdens gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, zelfs niet bij gebruik van het matje. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wikkel het apparaat direct in het meegeleverde warmtebestendige wikkelmatje en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u hem opbergt. Houd hem ook na gebruik nog buiten bereik van kinderen want hij blijft nog enkele minuten warm.

**Involucro termoprotettivo**
L'apparecchio è dotato di involucro termico da usare durante ed dopo l'uso. Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente freddo prima di utilizzarlo.
**MASSIMO SICUREZZA.** Evitare l'uso, non poggiare l'apparecchio su superfici sensibili al calore, anche quando si utilizza l'involucro termoprotettivo fornito in dotazione. Dopo l'uso, spegnere e staccare l'apparecchio dalla corrente elettrica. Av



## SVENSKA

Läs säkerhetsanvisningarna innan du använder apparaten.

**Varning!** Se till att apparatens heta ytor inte rör vid huden, särskilt ögon, öron, ansikte och häls.

- Innan styling: Lösög vattenbehållaren genom att trycka på knappen **⏏** på apparatens ovansida.
- Öppna gummlocket försiktigt och fyll vattenbehållaren med destillerat vatten med hjälp av den medföljande pipetten.
- Sätt tillbaka vattenbehållaren på apparaten och kontrollera att den sitter säkert på plats.
- Kontrollera att vattenbehållarens utsida och apparaten är helt torra. Dra sladden ur väggkontakten om du behöver fylla på vattenbehållaren och sätt tillbaka den omedelbart när du har fyllt på den.

**VARNING!** Rör inte vid apparatens heta plattor eller metalldelar när den är varm.

Se till att håret är torrt och kamma igenom det för att ta bort eventuella klumpar. Dela upp håret i sektioner som är redo för styling.

Starta apparaten genom att trycka på knappen **⏏**. Apparaten börjar automatiskt värmas upp.

Välj en temperatur som passar din hårtyp genom att trycka på knappen + eller – tills den önskade temperaturen har valts. LED-lampan blinkar tills den valda temperaturen nås. När temperaturen har nåts börjar LED-lampan lysa.

• Den finns 2 änginställningar: låg och hög. Tryck på knappen **↵** för att aktivera ängtekniken på den lägre inställningen. Då börjar den första LED-lampan lysa. Stång plattorna, så börjar apparaten avge ånga. Tryck en gång till på knappen **↵** om du vill aktiviera den högre änginställningen. Då börjar den andra LED-lampan lysa. Stång plattorna, så börjar apparaten avge ånga.

**Observera:** Ångan avges bara från apparaten när LED-lamporna lyser med ett fast sken och plattorna är stängda.

**VARNING!** Undvik att rika ångan mot ansikte och häls.

**Observera:** Apparaten kan användas utan ängfunktion. Tryck på knappen **↵** en tredje gång om du vill sluta använda ängfunktionen. Då slutar LED-lampan lysa.

**VIKTIG!** 5 sekunder efter att plattanen startas låses temperaturreglerknapparna automatiskt. Du kan justera inställningarna genom att trycka ned "+", "-" eller **↵** i 2 sekunder. Då inaktiveras låset så att du kan ändra inställningarna.

**Viktigt!** Om apparaten inte avger ånga kan det handa att den har vädat till viloläge. Öppna eller stång plattorna för att återaktivera ängtekniken och kontrollera att ängfunktionen har valts. Det kan också handa att vattenbehållaren är tom och behöver fyllas på.

- Placera en härsåktion mellan plattorna, nära rötterna.
- Håll håret i ett fast grepp mellan plattorna och låt dem glida nedåt längs håret, från rötter till toppar.
- Upprepa för varje härsåkning.
- Låt håret svalna innan du borstar/kammar det.

Stång av apparaten genom att hålla ned knappen **⏏**. Dra sladden ur väggkontakten och placera det värmetåliga silikonskyddet på de stängda plattorna när du är klar.

- Låt apparaten svalna innan du lägger undan den.

**Temperaturinställningar**  
Använd de lägre temperaturinställningarna om du har sprött, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperaturinställningarna för tjockare hår.

Vi rekommenderar att du alltid gör ett test före första användningen för att säkerställa att rätt temperatur för hårtypen används. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppnås.

Du kan välja bland 5 temperaturinställningar : 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C och 210 °C.

**Plattingskam**

**VARNING!** Se till att apparaten har svalnat innan du sätter på eller tar bort kamtillbehöret.

- För in kanten på kamtillbehöret i skåran på plattans sida med borsten uppåt.
- Skyv kammam mot apparatets motsatte sida till den faller på plats.

- Tryck kamma inåt tills den är på plats.
- Dra kamtillbehöret av apparaten när du vill ta bort det.

**Automatisk avstängning**

Apparaten har en automatisk avstängningsfunktion för ytterligare säkerhet. Apparaten stängs automatisk av om den är igång i över 60 minuter i sträck. Starta apparaten igen genom att trycka på knappen **⏏** om du vill fortsätta använda den efter det.

**Värmeskyddsöverdrag**

Ett värmeskyddsöverdrag medföljer apparaten för användning efter styling. Placera inte apparaten på värmekänsliga ytor, inte heller på värmeskyddsöverdraget, medan den används. Stång av apparaten när du är klar och dra ur väggkontakten. Placera omedelbart apparaten i det medföljande värmeskyddsöverdraget och låt den svalna helt innan du ställer undan den. Håll den på stängningsvis utom räckhåll för barn eftersom den är het i flera minuter.

**SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL**

Följ stegen nedan för att hålla apparaten i bästa möjliga skick:

- **Töm** vattenbehållaren efter varje användning.
- **Det** är bäst att använda destillerat vatten i vattenbehållaren. Avkalka apparaten regelbundet när det inte är möjligt.
- **Smura** inte sladden runt apparaten utan rulla ihop den löst bredvid den.
- **Använd** inte apparaten med sträckt sladd från strömkällan.
- **Dra** alltid ur väggkontakten efter användning.

## NORSK

**Les sikkerhetsinstruksjonene først.**

**Advarsel!** Vær forsiktig så ikke apparatets varme deler kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øynene, ørene, ansiktet og nakken.

- Før styling må vانتanken lses med å trykke på knappen merket med **⏏** på toppen av apparatet.
- Åpne gummløkket forsiktig, og fyll vانتanken med destillert vann ved hjelp av den medfølgende tryppenn.
- Sett vانتanken på plass i apparatet og kontroller at den sitter godt fast.
- Kontroller at både apparatet og vانتanken utside er helt tørre. Hvis det er nødvendig å etterfylle vانتanken en gang til, må støpslet trekkes ut av kontakten og vانتanken settes tilbake på plass så snart den er fyllt.

**ADVARSEL!** Ikke berør apparatets varme plater eller metalldele mens de er varme.

Forsik deg om at håret er tørt og gjennomkammet for å fjerne eventuelle floker. Tordt håret i seksjoner så det er klart for styling.

Starta apparaten genom att trycka på knappen **⏏**. Apparaten börjar automatiskt värmas upp.

Välj en temperatur som passar din hårtyp genom att trycka på knappen + eller – tills den önskade temperaturen har valts. LED-lampan blinkar tills den valda temperaturen nås. När temperaturen har nåts börjar LED-lampan lysa.

• Den finns 2 änginställningar: låg och hög. Tryck på knappen **↵** för att aktivera ängtekniken på den lägre inställningen. Då börjar den första LED-lampan lysa. Stång plattorna, så börjar apparaten avge ånga. Tryck en gång till på knappen **↵** om du vill aktiviera den högre änginställningen. Då börjar den andra LED-lampan lysa. Stång plattorna, så börjar apparaten avge ånga.

**Observera:** Ångan avges bara från apparaten när LED-lamporna lyser med ett fast sken och plattorna är stängda.

**VARNING!** Undvik att rika ångan mot ansikte och häls.

**Observera:** Apparaten kan användas utan ängfunktion. Tryck på knappen **↵** en tredje gång om du vill sluta använda ängfunktionen. Då slutar LED-lampan lysa.

**VIKTIG!** 5 sekunder efter att plattanen startas låses temperaturreglerknapparna automatiskt. Du kan justera inställningarna genom att trycka ned "+", "-" eller **↵** i 2 sekunder. Då inaktiveras låset så att du kan ändra inställningarna.

**Viktigt!** Om apparaten inte avger ånga kan det handa att den har vädat till viloläge. Öppna eller stång plattorna för att återaktivera ängtekniken och kontrollera att ängfunktionen har valts. Det kan också handa att vattenbehållaren är tom och behöver fyllas på.

- Placera en härsåktion mellan plattorna, nära rötterna.
- Håll håret i ett fast grepp mellan plattorna och låt dem glida nedåt längs håret, från rötter till toppar.
- Upprepa för varje härsåkning.
- Låt håret svalna innan du borstar/kammar det.

Stång av apparaten genom att hålla ned knappen **⏏**. Dra sladden ur väggkontakten och placera det värmetåliga silikonskyddet på de stängda plattorna när du är klar.

- Låt apparaten svalna innan du lägger undan den.

**Temperaturinställningar**  
Använd de lägre temperaturinställningarna om du har sprött, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperaturinställningarna för tjockare hår.

Vi rekommenderar att du alltid gör ett test före första användningen för att säkerställa att rätt temperatur för hårtypen används. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppnås.

Du kan välja bland 5 temperaturinställningar : 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C och 210 °C.

**Rettekamtilbehør**

**ADVARSEL!** Forsikre deg om at apparatet er avkjølt før du monterer eller tar av rettekamtilbehøret.

- Sett inn rettekamtilbehørets kant i rillen ved siden av retteplaten med borsten oppåt.
- Skyv kammam mot apparatets motsatte side til den faller på plass.

- Når du skal fjerne rettekamtilbehøret skyver du det ganske enkelt bort fra apparatet.

**Automatisk av-funksjon**

Dette apparatet har en automatisk av-funksjon for ekstra sikkerhet. Hvis apparatet er skrudd på lengre enn 60 minutter, vil det skru seg av automatisk. Hvis du ønsker å fortsette å bruke apparatet etter denne perioden, trykker du ganske enkelt på **⏏**-knappen for å skru apparatet på igjen.

**Værmeskydtsesledd**

Dekke apparatet leveres med en værmeskydtsesledd som kan brukes under og etter styling. Ikke plasser apparatet på værmeskydtsesleddet underlag under bruk, selv ikke ved bruk av den medfølgende værmeskydtsesledden. Skru av apparatet og trekk ut støpslet etter bruk. Pakk umiddelbart apparatet inn i den medfølgende værmeduken og la det kjøles helt for det pakkes bort. Må oppbevares utlilgjengelig for barn også etter at det er skrudd av, da det vil være varmt i flere minutter.

**PLEIE OG VEDLIKEHOLD**

- **Følg** trimmene nedenfor for å holde apparatet ditt i best mulig stand:
- **Forsikre deg** om at vانتanken tommes etter at apparatet har vært i bruk.
- **Det** er best å fylle vانتanken med destillert vann. Hvis ikke dette er mulig må apparatet avkalves med jevne mellomrom.
- **Ikke** surr ledningen rundt apparatet, men kviel den løst opp ved siden av apparatet.
- **Ikke** bruk apparatet med strukket ledning fra strømtakket.
- **Trekk** alltid ut støpslet etter bruk.

## SUOMI

**Lue turvallisuusohjeet ensin.**

**Varoituis!** Ole varovainen, jotta laitteen kuuma pinta ei joudu suoraan kosketukseen ihon ja etenkin silmien, korvien, kasvojen ja kaulan kanssa.

- Valpauta ennen muotoiluä vesisiällö painamalla laitteen yläosassa olevaa **⏏**-painiketta.
- Avaa kumiluukko varoen ja täytä vesisiällö pakkaukseen sisältyvän tiuttimen avulla tilastulla vedellä.
- Asetna vesisiällö takaisin laitteeseen ja tarkista, että se on lukkiutunut tukevasti paikalleen.
- Tarkista, että vesisiällö ja laite on ulkopuolelta täysin kuiva. Jos vesisiällö on tarkistettavana teknisen kertaan, kytke laite irti ja asenna vesisiällö takaisin paikalleen heti uudelleentäytyn jälkeen.

**VAROITUS!** Älä kosketa lämpölevyjä tai laitteen metalliosia laitteen niiden ollessa kuuma.

• Varmista, että hiukset ovat kuivat ja kammatut, jotta niissä ei ole takkua. Valmistele hiukset muotoiluun jakamalla ne osiin.

• Voit kytkeä laitteen päälle painamalla **↵**-painiketta. Laite alkaa kuumentua automaattisesti.

• Voit valita huustypillisiä sopivan lämpöasetuksen painamalla **+**- tai **-**-painiketta, kunnes haluttu lämpöasetus on valittu. LED-merkkivalo vilkkuu, kunnes valittu lämpötila on saavutettu. Kumilämpömittari on valittuna, LED-valo palaa jatkuvasti samanaikaisesti.

• Valittavana on 2 höyräasetusta, matala ja korkea. Voit aktivoida höyräteknologia painamalla asetuksella painamalla **↵** -painiketta. Ensimmäinen LED-valo syttyä palamaan. Sulje levyt, ja laitteesta alkaa tulla höyryä. Voit valita korkean höyräasetuksen painamalla vain uudeelleen **↵**-painiketta. Toinen LED-valo syttyä palamaan. Sulje levyt, ja laitteesta alkaa tulla höyryä.

**Huomaa:** Laitteesta tulee höyryä vain, kun LED-valot palavat vakaan ja kun levyt on suljettu.

**VAROITUS!** Varo kohdistamasta höyryä kasvoihin ja kaulalle.

**Huomaa:** Laitetta voidaan käyttää ilman höyrätoimintoa. Voit poistaa höyrätoiminnon valinnan painamalla **↵** -painiketta kolmannen kerran, ja LED-valo sammuu.

**VIKTIG!** 5 sekundaer etter at retteren er skrudd på vil temperaturknappene automatisk låses. For å justere instillingene holdes "+" eller "-" eller **↵** i 2 sekund, dette vil deaktivere låsemodus og gjøre det mulig å endre instillingene.

**Tärkeä!** Mikäli laitteesta ei tule höyryä, se on ehkä siirtynyt valmistilaan. Avaa tai sulje levyt, jotta voit aktivoida höyräteknologia uudelleen, ja tarkista, että höyrätoiminto on valittu. Vielätoimisesti vesisiällö saatatta olla tyhjä, ja se on täytettävä uudelleen.

- Aseta hiussuortusa suorisustuslevyjen väliin juurten lähelle.
- Pitele hiuksia lujaisti suorustuslevyjen välissä ja liu'uta levyjä alas hiuksia pitkin juuresta luvasti.
- Toista tämä hiiusten kaikkien osioiden kohdalla.
- Anna hiiusten jäähtyä, ennen kuin kammpaat ne.
- Sammuta laite käytön jälkeen painamalla "+" ja paina pohjaan **↵**-painiketta, kytkes se irti ja laita kuumuudenkestävä silikoninen levysuojus suljettuasa asennossa olevien suorustuslevyjen päälle.
- Anna laitteen jäähtyä, ennen kuin laitat sen säilöön.

**Lämpöasetukset**  
Jos sinulla on herkäät, ohuet, vaalenneet tai värjätty hiukset, käytä alempaa lämpöasetusta. Käytä paksumpien hiiusten kohdalla korkeampia lämpöasetuksia. On aina suositeltavaa suorittaa testit alustavan näytteen yhteydessä, jotta voidaan varmistaa, että lämpötila on huustypillise sopiva. Aloita alimmissa asetuksessa ja nosta lämpötilaa, kunnes haluttu tulos on saatu aikaan.

Valittavana on 5 lämpöasetusta: 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C ja 210 °C.

**Suorisustuskamman lisäosa**

**VAROITUIS!** Varmista, että laite on jäähtynyt, ennen kuin suoristuskamman lisäosa asennetaan tai poistetaan.

- Asetna suoristuskamman lisäosan reuna suorustuslevyn sivulla olevaan uraan niin, että harjakset ovat ylöspäin.
- Liu'uta kampaä laitteen vastakkaiseen päähän pain, kunnes se on paikallaan.

- Voit poistaa suoristuskamman lisäosan liu'uttamalla sen vain irti laitteesta.

**Automaattainen sammutus**

Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto turvallisuden lisäämiseksi. Mikäli laite kytketään päälle yli 60 minuuttikskerrallaan, se sammuu automaattisesti. Mikäli haluat jatkaa tämän jälkeen laitteen käyttöä, voit kytkeä virran uudelleen päälle painamalla **↵**-painiketta.

**Lämpösuojakaäire**

Tämä laite on varustettu lämpösuojakaäreellä, jota käytetään muotoiluun aikana ja sen jälkeen. Älä aseta laitetta käytön aikana lämölle herkille pinnolille silikonkaan, kun käytetään lämpösuojaa. Kytke laite käyttöön jälkeen pois päältä ja irrota se virtalähteestä. Käiri laite välittömästi lämpökaäreeseen ja anna sen jäähtyä täysin ennen sen laittamista säilöön. Pida laite edelleen poisaa lasten ulottuvilta, sillä se on kuuma esvoimen minuuttien ajan.

**HOITO JA KUUNNOSAPITO**

Voit pitää laiteesi parhaassa mahdollisessa kunnossa suorittamalla seuraavat vaiheet:

- Varmista, että vesisiällö tyhjennetään jokaisen käyttökerran jälkeen.
- On parasta käyttää vesisiällön täyttämiseen tilastulla vettä. Mikäli se ei ole mahdollista, varmista, että laitteesta poistetaan kaikki säännöllisesti.
- Älä kääri johtoa laitteen ympärille vaan kiedo se löysästi laitteen ympärille.
- Älä käytä laitetta pitkän matkan päässä virtalähteestä.
- Kytke laite aina irti käytön jälkeen.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

**Διαβάστε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.**

**Προσοχή!** Αποφύγετε την απευθείας επαφή της ζεστής επιφάνειας της συσκευής με το δέρμα, ιδιαίτερα με τα μάτια, τα αυτιά, το πρόσωπο και τον λαιμό.

- Πριν το φորμάριο, απελευθερώστε το δοχείο νερού, πατώντας το κουμπί που φέρει την ένδειξη **↵** στην κορυφή της συσκευής.
- Ανοίξε προσεκτικά την ελαστική ταινία και χρησιμοποιήστε το σταγονόμετρο για να γεμίσετε το δοχείο νερού με αποσταγμένο νερό.
- Επαυτοποθετήστε το δοχείο νερού στη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλή.
- Βεβαιωθείτε ότι η εζωτερική επιφάνεια του δοχείου και της συσκευής είναι εντελώς στεγνή. Ένν χρειαστεί να γεμίσετε το δοχείο για δεύτερη φορά, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και τοποθετήστε ξανά το δοχείο νερού απευθείας από το γεμίσते.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην ανιίξετε τις καυτές πλάκες ή τα μεταλλικά μέρη της συσκευής όσο είναι ακόμα ζεστά.

• Βεβαιωθείτε ότι εχετε επανέσθενη και γνεσίσει καλά τα μαλλιά και ότι τα έχετε ξεμπέρνωση. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες για το φούρρισμό.

• Πατήστε το κουμπί που φέρει την ένδειξη **↵** για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η συσκευή θα ξεκινήσει αυτόματα να θερμαίνεται.

• Για να εκλείξετε την κατάληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας, πατήστε την ένδειξη **+** ή **-** μέχρι να φανετεί η επιθυμητή θερμότητα. Η φωτεινή ένδειξη LED θα ανάβει/βλέπεται ενώ επιτευχθεί η επιθυμητή θερμότητα. Μόλις η θερμότητα επιτευχθεί, η φωτεινή ένδειξη LED θα παραμείνει σε σταθερή οραρότητα.

• **Επισημάνσεις:** Η ρυθμίσει απτού για να εκλείξετε, η γαιρητή και η ψιφή. Για να ενεργοποιήσετε την τεχνολογία ατμού,πατήστε τη φωτεινή ρυθμίση, πατήστε το κουμπί που φέρει την ένδειξη **↵**. Η πρώτη φωτεινή ένδειξη LED θα ανάψει αφού κλείσει τις πλάκες και η συσκευή θα ξεκινήσει να εκμπίσει ατμό. Για να εκλείξετε την ψηλή ρύθμιση απτού, πατήστε το κουμπί που φέρει την ένδειξη LED θα ανάψει αφού κλείσει τις πλάκες και η συσκευή θα ξεκινήσει να εκμπίσει ατμό.

**Huomaa:** Laitteesta tulee höyryä vain, kun LED-valot palavat vakaan ja kun levyt on suljettu.

**VAROITUIS!** Varo kohdistamasta höyryä kasvoihin ja kaulalle.

**Huomaa:** Laitetta voidaan käyttää ilman höyrätoimintoa. Voit poistaa höyrätoiminnon valinnan painamalla **↵** -painiketta kolmannen kerran, ja LED-valo sammuu.

**VIKTIG!** 5 sekundaer etter at retteren er skrudd på vil temperaturknappene automatisk låses. For å justere instillingene holdes "+" eller "-" eller **↵** i 2 sekund, dette vil deaktivere låsemodus og gjøre det mulig å endre instillingene.

**Tärkeä!** Mikäli laitteesta ei tule höyryä, se on ehkä siirtynyt valmistilaan. Avaa tai sulje levyt, jotta voit aktivoida höyräteknologia uudelleen, ja tarkista, että höyrätoiminto on valittu. Vielätoimisesti vesisiällö saatatta olla tyhjä, ja se on täytettävä uudelleen.

- Aseta hiussuortusa suorisustuslevyjen väliin juurten lähelle.
- Pitele hiuksia lujaisti suorustuslevyjen välissä ja liu'uta levyjä alas hiuksia pitkin juuresta luvasti.
- Toista tämä hiiusten kaikkien osioiden kohdalla.
- Anna hiiusten jäähtyä, ennen kuin kamppaat ne.
- Sammuta laite käytön jälkeen painamalla "+" ja paina pohjaan **↵**-painiketta, kytkes se irti ja laita kuumuudenkestävä silikoninen levysuojus suljettuasa asennossa olevien suorustuslevyjen päälle.
- Anna laitteen jäähtyä, ennen kuin laitat sen säilöön.

**Lämpöasetukset**  
Jos sinulla on herkäät, ohuet, vaalenneet tai värjätty hiukset, käytä alempaa lämpöasetusta. Käytä paksumpien hiiusten kohdalla korkeampia lämpöasetuksia. On aina suositeltavaa suoritaa testit alustavan näytteen yhteydessä, jotta voidaan varmistaa, että lämpötila on huustypillise sopiva. Aloita alimmissa asetuksessa ja nosta lämpötilaa, kunnes haluttu tulos on saatu aikaan.

Valittavana on 5 lämpöasetusta: 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C ja 210 °C.

**Suorisustuskamman lisäosa**

**VAROITUIS!** Varmista, että laite on jäähtynyt, ennen kuin suoristuskamman lisäosa asennetaan tai poistetaan.

**VIKTIG!** Mikäli laitteesta ei tule höyryä, se on ehkä siirtynyt valmistilaan. Avaa tai sulje levyt, jotta voit aktivoida höyräteknologia uudelleen, ja tarkista, että höyrätoiminto on valittu. Vielätoimisesti vesisiällö saatatta olla tyhjä, ja se on täytettävä uudelleen.

**Tärkeä!** Mikäli laitteesta ei tule höyryä, se on ehkä siirtynyt valmistilaan. Avaa tai sulje levyt, jotta voit aktivoida höyräteknologia uudelleen, ja tarkista, että höyrätoiminto on valittu. Vielätoimisesti vesisiällö saatatta olla tyhjä, ja se on täytettävä uudelleen.

**Automaattainen sammutus**  
Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto turvallisuden lisäämiseksi. Mikäli laite kytketään päälle yli 60 minuuttiskerrallaan, se sammuu automaattisesti. Mikäli haluat jatkaa tämän jälkeen laitteen käyttöä, voit kytkeä virran uudelleen päälle painamalla **↵**-painiketta.

**Lämpösuojakaäre**  
Tämä laite on varustettu lämpösuojakaäreellä, jota käytetään muotoiluun aikana ja sen jälkeen. Älä aseta laitetta käytön aikana lämölle herkille pinnolille silikonkaan, kun käytetään lämpösuojaa. Kytke laite käyttöön jälkeen pois päältä ja irrota se virtalähteestä. Käiri laite välittömästi lämpökaäreeseen ja anna sen jäähtyä täysin ennen sen laittamista säilöön. Pida laite edelleen poisaa lasten ulottuvilta, sillä se on kuuma esvoimen minuuttien ajan.

**HOITO JA KUUNNOSAPITO**

Voit pitää laiteesi parhaassa mahdollisessa kunnossa suorittamalla seuraavat vaiheet:

- Varmista, että vesisiällö tyhjennetään jokaisen käyttökerran jälkeen.
- On parasta käyttää vesisiällön täyttämiseen tilastulla vettä. Mikäli se ei ole mahdollista, varmista, että laitteesta poistetaan kaikki säännöllisesti.
- Älä kääri johtoa laitteen ympärille vaan kiedo se löysästi laitteen ympärille.
- Älä käytä laitetta pitkän matkan päässä virtalähteestä.
- Kytke laite aina irti käytön jälkeen.

## MAGYAR

**Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.**

**Figyelem!** Ügyeljen rá, hogy a készülék forró felülete ne érjen közvetlenül a bőrére, különösen a szemhez, a fülöz, az archoz és a nyakhoz.

- A hajformázás előtt szabadítsa ki a vartáratlyt a **↵** jelzésű gomb megnyomásával a készülék tetején.
- Óvatosan nyissa ki a gumilukokat és a mellékelt csepegtetővel töltse fel vizzzel a víz tálcát.
- Tegy e vizset a vartáratlyt a készülékbe és ellenőrizze, hogy biztonságos a rögzítve van-e a helyén.
- Ellenőrizze, hogy a vartáratlyt kijelölt része és a készülék teljesen száraz-e. Ha másodsorsza újra kell töltenie a vartáratlyt, húzza ki a készüléket a hálózati aljzatról és azonnal tegye vissza a vartáratlyt, miután feltöltötte.

**FIGYELEM!** Ne nyúljon a fűtőlappokhoz vagy a készülék felmeáseihez, ha meleg.

- Győződjön meg róla, hogy a haj száraz és ki van fésűelve. Válassza el a haját, készíts e fel a hajincselteket a formázáshoz.
- Nyomja meg a **↵** jelzésű gombot a készülék bekapcsolásához. A készülék automatikusan melegeđni kezd.

• A hajlításnak leginkább megefőelő hőmérsékletbeállítás szükséges a tartós lenyomva a **+** vagy **-** gombokat, amíg a kívánt hőmérsékletet kiválasztja. A LED jelzést villog, amíg a kiválasztott hőmérsékletet el nem éri. Amikor a hőmérséklet-elérte, a LED jelzést folyamatosan színel villogja.

2 hőmérsékletbeállítás között választhat; alacsony és magas. A gőztechnológia alacsony szintű aktiválásához nyomja meg a **↵** jelzésű gombot. Az első lenyomva a **+** vagy **-** gombokat a második hőmérsékletet kiválasztja. A LED jelzést villog, amíg a kiválasztott hőmérsékletet el nem éri. Amikor a hőmérséklet-elérte, a LED jelzést folyamatosan színel villogja.

**Huomaa:** Laitteesta tulee höyryä vain, kun LED-valot palavat vakaan ja kun levyt on suljettu.

**VAROITUIS!** Varo kohdistamasta höyryä kasvoihin ja kaulalle.

**Huomaa:** Laitetta voidaan käyttää ilman höyrätoimintoa. Voit poistaa höyrätoiminnon valinnan painamalla **↵** -painiketta kolmannen kerran, ja LED-valo sammuu.

**VIKTIG!** 5 sekundaer etter at retteren er skrudd på vil temperaturknappene automatisk låses. For å justere instillingene holdes "+" eller "-" eller **↵** i 2 sekund, dette vil deaktivere låsemodus og gjøre det mulig å endre instillingene.

**Tärkeä!** Mikäli laitteesta ei tule höyryä, se on ehkä siirtynyt valmistilaan. Avaa tai sulje levyt, jotta voit aktivoida höyräteknologia uudelleen, ja tarkista, että höyrätoiminto on valittu. Vielätoimisesti vesisiällö saatatta olla tyhjä, ja se on täytettävä uudelleen.

**Huomaa:** Laitteesta tulee höyryä vain, kun LED